

牛 顿 中文学校 校 刊

NCLS JOURNAL

2011-3

第 7 期



欢歌乐舞 祈福新春
十二生肖中为什么没有猫
温文儒雅的坚定
老虎妈妈——反思我们的儿女教育

目 录

校长之角

2 欢歌乐舞

祈福新春

冯 瑶

小荷尖尖

10 十二生肖中

为什么没有猫

四年级甲班

指导老师 版式设计

田 毅

人物专访

12 温文儒雅的坚定

大 海

学生作文

15 一场精彩的球赛

八年级丙班

指导老师

汪春晓

17 盼望中的春节

八年级甲班

指导老师

蒋 珊

各抒己见

18 老虎妈妈——

反思我们的儿女教育

思宁 少娜

诗歌

9 静夜

杜炎武

作文选登

21 在 Cankun 度假

七年甲班 张 坤

家在中国

22 悠悠流逝的岁月

欣 岸

支援教育

20 首次举办

募捐义卖

支教小组

肖东厨房

23 酸酸甜甜蔓越莓

赵肖东

封面 春天来了

儿童画

牛顿中文学校校刊

NCLS JOURNAL

主 办：牛顿中文学校

董 事 长：刘希纯

校 长：冯 瑶

副 校 长：邓永奇

家长会长：吴 刚

编 辑：孙海燕

网 址：

www.newtonchineseschool.org

邮址：

principals@newtonchineseschool.org

editor@newtonchineseschool.org

告读者：

牛顿校刊由牛顿中文学校主办，每月出版。本刊设有“校长之角”、“教学园地”、“两代情怀”、“生活之醉”、“小荷尖尖”、“家在中国”、“人物专访”|“支援教育”、“校区内外”、“我与牛顿”、“文化动态”、“品味心情”等栏目。欢迎各位牛顿人，以及我们的朋友惠赐稿件、作品（书画、摄影等），来稿请寄：

editor@newtonchineseschool.org

本校将略付微酬，以表示我们深深重重的谢意。



欢歌乐舞祈福新春

撰稿：冯 瑶 摄影：陆一瓴

一年一度的春节联欢会，是牛顿中文学校的重头大戏。学校之大，人才之多，节目之丰富，但时间、场地却有限，今年依旧办了两场，还是意犹未尽。

2月13日，周日下午的学生专场，表演者全部是我校学生，节目有独唱、合唱、儿歌、短剧、三句半、舞蹈等。教师们认真敬业，悉心指导，学生们倾情表演，中文地道！礼堂里座无虚席，还有不少家长站着观看。

2月19日，周六晚上的专场，表演者是我们牛顿学校的学生、老师、才艺班和各社团的高手们。面对如此之多的高水准节目，评审小组实在是难以割舍！他们几经讨论，反复酝酿，最后敲定了二十二个节目。

晚会于晚七时准时开始。首先由我代表学校给大家拜年。之后，在激昂的《激情燃烧的岁月》序曲声中，晚会的八位主持人徐缓步出，那阵势、气度、神情、贺词，都不亚于央视春晚，而且在人数上还胜出两名。



欢歌笑语迎新春，欢天喜地过大年。黄语红老师儿童民族舞蹈班表演的少儿舞蹈《欢歌燕舞》为晚会拉开了序幕。接着牛顿的市长、市政议员以及我们“房东”学校的校长，上台祝辞，表彰了我们对社会多元化所做的贡献。





三年级小朋友们的服装姹紫嫣红，一曲《恭喜恭喜》，把最美好的祝愿献给了在场的每一位。



幽默，睿智的张川川的单口相声赢得满堂欢笑。丝竹小乐队弹奏的“茉莉花”和“阿佤人民唱新歌”很是专业，不少家长向我打听到哪去学。



张川川成人形体健美班的健身舞“好日子”，赢得满堂喝彩，尤其爸爸们的加入十分给力。



空竹班的孩子们只学了一个学期就能表演得如此精彩，可喜可贺。



七年级师生自弹自唱的老歌“小草”和“让我们荡起双桨”，听起来是那么亲切。黄语红儿童民族舞班的舞蹈“海边”在寒冷的冬天给我们带来了温暖的海风。



朱福蓉老师可谓是桃李满天下。福蓉声乐班的“金曲联唱”让大家耳听为实。





庄园老师编导的小品“牛顿恋歌”让观众明白了牛顿中文学校为何让人这般迷恋。陈锐老师指导的藏族舞“卓玛”，激起了人们对西藏这个美丽的地方的向往。



七年级马立平班，三代同台，将文化底蕴很深的“龙文”，唱得惟妙惟肖，让人耳目一新。



只知道陈望菊老师是专业的杂技演员，没想到她的魔术也这么拿手。



享有盛名的喜洋洋乐队的电影插曲联奏，把观众们带回了过去的美好时光。



牛顿中文学校时装表演队倾情奉献的“旗袍秀”展现出 东方女性的优雅与从容。现代风格的时装秀“春的脚步”俏丽多姿，美轮美奂，男士们的加盟更添色彩。





部分家长的男声小组唱，将苏明放医生自创的“情怨”，唱得韵味十足。天使舞蹈团的“京娃娃”是他们的保留节目，给我们的晚会增添了不少色彩。



家长太极组的太极拳表演吸引了不少想健身的家长。付东东，刘丹梅两位老师的女声二重唱《山楂树》，优美动听，令人回味无穷。





“东方”的现代舞“床前明月光”带观众一起吟老诗，品老酒，随那明月一同翱翔。成人交谊舞高班的部分同学以其精湛、高超的舞艺，让现场的观众大为赞叹。



晚会在东方之声合唱团的合唱《春的召唤》和《好日子》声中圆满地落下了帷幕。

三个小时的联欢会，气氛热烈，高潮迭起，掌声连连。这里我们要感谢我们的演员们，为了这场晚会，你们在台下流了多少汗水。感谢那些默默无闻的工作人员们，从节目的选拔；节目单的编排、印刷；门票、舞台的设计；舞台的策划、音响、灯光；节目的主持；赞助的联络、贵宾的邀请以及场务，环环节节，哪一项都不容易，还要万无一失，你们无私地奉献了多少自己宝贵的时间。你们辛勤的劳动，让我们的舞台更绚丽，节目更精彩！最后，还要感谢我们的观众们，你们热情的掌声、喝彩声和欢笑声就是对演员们、工作人员们最大的肯定和鼓励。

很多看了晚会的观众们都说，我们的晚会比央视的春晚还好看！因为它是我们牛顿人自己的春晚！晚会结束时，大家依然沉浸在欢乐中，久久不忍离去。难忘今宵欢歌乐舞，期盼明朝重聚牛顿！

朋友们，明年见！

静 夜

杜炎武

风声留在郊野，

星光掠过树顶洒满大地。

夜幕悄悄挂起

一轮月，点缀夜的图景。

天上的星星在凝视，

谁家的灯火还在风中闪烁？

一种幸福写遍千古。

静寂俯拾皆是，

遥远的歌声像风吹花落。

是谁在唱？

悠扬的曲调，

惊扰了

这夜的静谧。

为您代办**两年多次**赴华签证

符合以下三项条件者，

即可获得两年多次赴华签证：

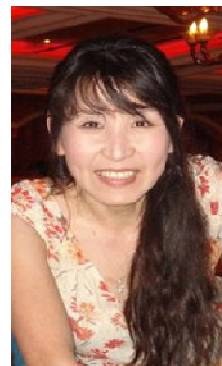
- 1 原国籍为中国公民，
- 2 现持美国护照
(有效期至少两年以上)，
- 3 至少有过一次
赴华签证记录者

办证要求：

[《中华人民共和国签证申请表》](#)

及照片一张

联系人：李亦鸣



(Aileen Travel)

电话： 617-710-2987

yimingli777@yahoo.com or

yimingli@aileentravel.com

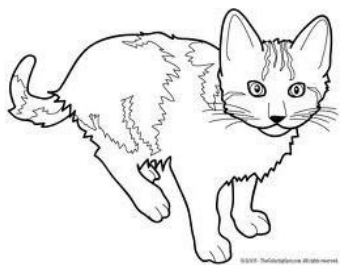
**同时代办国际机票，

游轮及亚洲/欧洲各类旅游套餐

四年级甲班作文选：

田毅老师的话：你知道**十二生肖**吗？它们是：老鼠、牛、老虎、兔子、龙、蛇、马、羊、猴、鸡、狗、猪。但是，怎么就没有“猫”呢？请你模仿课文《猴子捞月亮》和《小马过河》，写一篇小作文，内容是“十二生肖中为什么没有猫”，题目可自定。

要求：生动活泼，语句通畅，注意写清楚 when, where and who。文章中要有对话，作文不少于 15 句话。



（周雪儿）猫一直在水里练习游泳，在比赛的前一天，猫又练习了一次。睡觉前猫请求老鼠叫醒它，老鼠说：“可以。”但是，它没有放在心上。老鼠想：“我不会游泳，我怎么过河呀？”早上，老鼠去河边，它跳到一只老牛的头上，老鼠又小又轻，牛没有觉得头上有老鼠。牛快要走到河边时，老鼠就跳下来，它就是第一名了。老鼠就成了十二属相的第一个。但是，老鼠忘了叫醒猫，猫一直在睡觉。

（吴与琪）选十二生肖的那一天早上，猫很早就出发了，向溪水边走去。快走到的时候，老鼠从后面赶上来对猫说：“你妈妈吃了脏东西，生病了，你赶紧回家吧！”猫听了老鼠的话，就赶紧跑回家，到了家里，猫看到猫妈妈根本就没有病。原来，老鼠骗它。于是，猫飞快地跑向溪水边，可是，它已经太晚了，而老鼠却第一个到达，得了第一名。猫很生

气，从此老鼠再也不和老鼠作朋友了。

（钟孝霖）猫和老鼠一起报名参加十二生肖的选拔赛。猫睡觉前说：“明天你一定叫醒我。”老鼠答应了。第二天，老鼠一早就醒了。（你们知道猫喜欢睡懒觉）老鼠叫了很多次，猫还是不醒，老鼠只好先走了。老鼠得了第一名。猫醒了，看到十二生肖已经排好，他非常的生气，就要吃老鼠。所以，到今天猫还要吃老鼠。

（贾广瑞）以前，十二生肖里是有猫的，以前的十二生肖是：猫，牛，老虎，兔子，龙，蛇，马，羊，猴，鸡，狗和猪。突然一天，一个老鼠来了。他对十二个动物说：“我要在十二生肖里。”十二个动物就说：“猫，你明天和老鼠去赛跑，谁先跑到河边谁就赢。”第二天，猫和老鼠就比赛跑步。猫看到河里的鱼，就去吃鱼了。老鼠就跑到了前面，老鼠第一个跑到了河边。从那时起，老鼠就排在了十二生肖里，他很高兴。

（魏兆赢）有一天中午，十二个小动物们要参加十二生肖动物典礼。小老鼠和小猫都是从巴西来的，其他的小动物都是从美国来的。他们要到中国参加典礼。大多数动物都买到了飞机票，但是，小老鼠去买票时票都卖光了，他很伤心。小猫说：“没关系，以后还会有机会的。”小老鼠说：“谢谢，但是机会只有这一次呀。”当小猫要上飞机时，他看见一只小蝴蝶，小猫就去追小蝴蝶了。这时，他的机票从他的口袋里掉了出来，小老鼠看见了，就捡起了机票上了飞机。小猫失去了当选生肖的机会。所以，十二生肖里没有小猫。

（丁楚炎）一天早上，猫和老鼠到了水边才知道其他十一至动物已经过河了。老鼠跟猫说：“小猫，你看水里有很多又大又肥的鱼，你过来看看啊。”小猫说：“真的？我过来啦！”小猫正在看水里的鱼，老鼠把猫推下了水里。小猫大叫：“快点把我救上去，我不会游泳。”老鼠说：“我不会把你拉上来的，因为现在只有一种动物可以成为人的生肖，我走了，再见。”老鼠很快的游过了河，成为最后一种当选生肖的动物。

（顾承汗）第二天早上选生肖，动物们都想去。猫很兴奋，晚上一个人在林中散步。突然，邻居——老鼠出现在面前，说：“猫兄你好！你知道吗？选生肖的地点变了。”猫说：“是吗？在哪里选？”老鼠说：“不在河边，改在北边的山上了。”猫说：“这太突然了，是真的吗？”老鼠说：“是真的，大家都知道。”猫就相信了。第二天，老鼠早早的去了河边，成了十二生肖的第一名。猫在北山上等了一上午，一个动物都没有，才知道被老鼠骗了。从那以后，猫就恨老鼠了，这也是为什么老鼠怕猫。

（曲嘉珩）两千年前的一天，猫不知道要选十二生肖，所以，猫在他家里玩儿电脑。他看到十二生肖的游戏，猫就开始玩儿了。他玩儿了一会儿，就到窗边看外边。猫看到了十二个动物在跑，他以为是他玩儿电脑的时间太长了，眼睛花了，所以他就没有出去排队。第二天，猫出去散步，突然看见了老鼠，刚要抓，老鼠就说：“住手！你知道我是谁吗？”“你是该死的老鼠！”猫说。“不对，我是十

二生肖的第一名！”老鼠跟猫说。“不可能！十二生肖只是一个电脑游戏。”猫说。老鼠说：“笨蛋！”转身就走了。猫回家很不高兴。

（张路路）比赛前一天的晚上，老鼠悄悄地把睡觉药放到小猫的饭碗里。比赛的那一天，小猫睡大觉的时候，老鼠已经到比赛的地方了。老鼠看见老牛正在休息，就走到老牛的前面说：“牛伯伯，请你让我站在你的背上，好吗？”老牛看着老鼠那么小想也没想就答应了。老鼠在老牛的背上东张西望的，看花，看草。很快比赛开始了，老牛在水里很快的跑着，一会儿他就跑到了岸边，老鼠一跳，跳到岸边。就这样，老鼠得了第一名，老牛排在第二。可是就是没有小猫的名次了。

编后话：田毅老师指导四年级甲班写的作文“十二生肖中为什么没有猫？”是一组相当有特点的文章，作文充满了孩子们生动有趣的想象力和丰富多彩故事情节，语言流畅、活泼。从中可以看出老师教学的用心和学生们学习的乐趣，本刊给予特别推荐！



温文儒雅的坚定

大 海

77年，孙京考入上海科技大学计算机系，是我们这代人最早的大学生，最早的高科技人才。

88年，他来美国读书，走过“一家人靠着我每月550RA勉强生活，一分钱掰成两半花”的日子。89年，他出国后才出生，长至六个月未曾谋面的儿子，被妻子阿红抱来美国和他团聚。从阿红手里接过第一次见面的儿子，让他皱起了眉头“小孩子都有这么大的味道吗？”转眼1995年，小毛头长成8岁的小学生，被带到已初具名声的牛顿中文学校来读书。孙京和阿红领着3岁的女儿看了一季橄榄球赛。“那时图书馆比较冷清，常常只有我们两人看电视。别人走过时都很新奇‘那位妈妈也会看橄榄球赛耶’”。大半年后的春晚，孙京这位当年文艺宣传队的骨干，自然地被吸了过去。“那年只是做服务，真正参与企划是四、五年后的事了。”

99年七个爱好乐器又熟识的家长，组成了一支小乐队，并给它起了个贴切的名字——喜洋洋。现在，这个乐队享誉大波士顿地区。除了两位专业演奏家以外，其余的人都是爱好乐器而又熟识的朋友。因为是牛顿中文学校的“儿子”，因而有浓郁的“牛顿基因”——一年轮换一任队长，每人都要做一年副队长，然后“扶正”。“我们学校之所以能持续有机的发展，得益于这个健康的体系。得益于我们的‘上梁之正’。历任的校长从副手开始见习、学习、实习。然后带着充满的热情和干劲上岗，每个人都带给学校新的气象。离任后又个个都回复自己‘平民’的身份，不在其位不扰其政。但绝对都是召之即来、来之能战，从不言退伍的好兵。”十年来喜洋洋小乐队，以乐(yue)取乐(le)，他们每月相聚一次，坚持了十年以上。聚会每次美食在先，好在不跳舞、唱歌，吃太饱了会影响排练。“有一度，我们的美食部分有不断扩展的趋势。于是严令只准四菜一汤。严令挡不住埋伏，四菜的规模越来越大，每一道都是菜里套菜，照样奢侈不误。”小乐队成了牛顿春晚、感恩节晚会的保留节目，技艺也日臻成熟起来。乐队建队之初，孙京往往是大提琴、小提琴、笛子各备一份上台，用文宣队那里需要就出现在那里的精神参与演奏。一段时间他主吹笛子；现在大提琴又拉得像模像样了。他做过队长，不做队长时就当全队的主心骨。

除了吹拉弹，孙京还有丰富的“唱”的细胞。小乐队的同时，他也参加了合唱小组，与同好们放歌牛顿。2000年，热情洋溢的李少娜，生出个组团参见北京合唱节的构想，合唱小组的几个中坚成员，包括孙京就与她一道筑梦。“当时是全力以赴地投入，但觉得不太可以思议：我们这些‘乌合之众’距离国际合唱节的舞台，是不是太遥远了？”两年的秣马厉兵，牛顿中文学校东方之声合唱团踏上征程，并一举捧回成人组优秀奖和成人组中国歌曲艺术奖两项大奖。

十年中，孙京担任了四年团长，称



得上名副其实的年轻的“老团长”。那四年中，他带队参加了第四届 Idaho 国际合唱节，被誉为最佳表演团体之一。表演后，他们组队进行黄石公园深度旅游；次年北上蒙特利尔，被加拿大国家电视台选中，制作了专题节目。同一年，是抗战胜利六十周年，合唱团和其他六个兄弟团体组成 120 人的强大阵容，成功举办了一系列《黄河大合唱》专场演出。最大的一桩盛事，是全团再次回国“省亲”——参加厦门第四届世界合唱奥林匹克盛会。勇夺初赛混声组银奖、民谣组铜奖。节后的旅行团更具规模，兵分黄山、云南两路。

四年中，星星、月亮和晨起的太阳，记得孙京为合唱团付出了多少好时光！



牛顿中文学校的董事会成员，大多数都是从教师或校行政出身的，再“远”一些，也出身于家长会。孙京几乎是独自一个从“文艺战线”转进董事会的。他做了六年董事，两年董事会会长。“我进入学校核心比较晚，又是缺了学校管理这一课的学生。所以每当有人邀请我担任副校长（校长人选）时，我都会保证，也在心里计划，专心做完董事，一定去补上校行政这一课。直到两，三年前，我的心愿开始转向——我们这一批合作无间的伙伴，几乎同为“一代人”，我们都是牵着稚儿幼女的手来到牛

顿，又和他们一起在牛顿成长，共同写就这十几年牛顿扎实的历史。现在有更多的像我们一样的“新生代”家长，牵着他们稚儿幼女的手来到牛顿，该是由他们接下这副挑子的时候了。于是我把自己的计划改为寻找一些像我们一样，愿意服务、又热心奉献的家长，来接续我留下缺憾的那一课。”

那个出生六个月来美国的儿子，现在可以说与父亲味道相投了。孙京是个有过人精力的人，熟悉的人都很羡慕他与一双儿女长期建立起的融洽关系。他从始至今不断“塑造”他们正确的为人品格，同时又给予他们独立成长的足够空间。和子女之间形成良好的互动和沟通。孙京自己做了半辈子科技工作，可内心一直存有投身金融业的愿望。近十年来，他遇到一些转行的好机会。可与此同时，他又一直悉心照料年迈体弱，一周需要三次透析的父亲。这位独生儿子，甘心情愿的做出“父亲在不远行”的承诺。因此与心中旦夕间就可成真的梦失之交臂。现在，孙京唯一的儿子，今年就要大学毕业了，他“代父出征”，已经准备好投身心仪的金融业，一展宏图（兔）。两代人的心愿共同实现了。历史不正是这样在“生生不息的脉搏”间写就的吗？而对于大学新鲜人的女儿，孙京笃定她是“十分清楚也准备好了要做什么的”学生，因为父女共同走过设计和准备实现梦想的路。

去年，孙京夫妇送他们三岁就来牛顿，和哥哥一样学到十年级毕业，又做助教的小女儿去上大学了。阿红大概会觉得闲散了一点。这么多中校名人的眷属，有的被直呼大名；有的免姓称名；有的被尊为某老师；只有她始终被所有人随着孙京，用这个特殊而又亲昵名字称谓着。认识或不认识的人都不会错，从名字你就可以想出，这个温顺的南方秀丽女子，是典型的贤妻良母。虽然她偶发感叹：“追上孙京思维和做事速度和精力简直是不可能。”但十几年来，她从没有在孙京身边缺席过，“军功章有我的一半，也有你的一半”这首歌，孙京绝对会唱。

孙京任董事长这两年，更多的人，更充分地见识到他敢作敢为的风格。他持续而有耐心完成了《牛顿中文学校操作管理总则》、《牛顿中文学校教师考核制度——试行版》、《牛顿中文学校教职员行为规范》，三项重大章程的制定。另外一项《对中国贫困学生支教总则》则在反复商讨下，仍留作下期董事会再做商议；他调动牛顿丰富的人力资源，主导了活动持续一年多的五十年校庆；面对突如其来的四川汶川大地震，他与上任董事会会长王卫东共同担当了一系列募捐活动的策划和实行；他积极关注家长会的年轻化和其在学校运作中的参与，放手给他们机会和从旁协助的同时，在内心为这些充满活力的牛顿“（共青）团派”叫好。

当学校管理遇到难题时，孙京会毫不犹豫地说：“让我去面对。”他会一反艺术家感情用事的思维而秉公执法；会一反概念化上海人的机巧而坦诚相向；不改的是他的温文尔雅、论理凭据。不改的还有他与生俱来的精打细算——他是所有参与社团时隐时现的“大管家”。从定包子、工作餐到规划大型演出、活动。从一年到头不断线的 Party，到一生一次的名胜游览。如果能累计的话，他为大家伙找到的 Deal 在牛顿方圆无人能与之匹敌，当之无愧的头冠。

去年七月底，孙京做完了两任董事会会长，回到好兵的行列：他还是“喜洋洋”这个大家庭的主心骨；还是合唱团十年庆的核心成员，他和团友们一起用成功举办了“第一节大波士顿地区合唱节”为自己庆生；今年，孙京任内完成的《教师评估考核制度》开始实施。他欣喜地看到评估过程中，老师和学校之间的良好互动。

“去年春晚就退居‘二线’了，今年只在整台节目构成和租借剧场等小事上帮过一把手。现在学校已经有一批十分有能力的人接班筹措牛顿春晚，这真是一件好事情！”孙京是春晚七，八年的总推手，看到这个自己一手带大的“孩子”茁壮成长着，他内心一定有放手的不舍，但更多的是成功的骄傲。

孙京和大多数“牛顿第一代领路人”一样，在美国有自己稳定的专业和被认可的能力；始终怀着无私奉献的心服务于华人社区；有在美国长大成人的、即将进入自己生活轨道的子女；有甘心侍奉他们安度晚年的长辈。他们是朋友、同事、同好（歌着、舞着、运动着）信赖着的人！



孙京也有跟别人的不同，他挚爱音乐、挚爱舞台。对于吹拉弹唱都没有放弃过追求。因为他想籍此传达自己对生活的感动，对他人的关爱。孙京还有一项才能——他写过一组幽默散文，笑倒过一众读到过的人。

最近，孙京的一位“发小儿”（儿时的伙伴）在新英格兰走完自己的人生。孙京这辈子，伴过他一段又一段，送了他一程又一程。最后以周全的葬礼为这份漫长的友谊画下句点。有朋友参加后豁达地对孙京说：

“我的后事也托给你了。”

我认识孙京是从他的一篇散文开始，为了写专访，又读到其他几篇。读完之后，更懂了他一些，好在已得到他的许诺，要开始给咱们校刊写点东西，于是盼望着……

(摄影 邓永奇、海燕)

小荷尖尖

八年级丙班汪春晓老师指导学生们
写了一组作文，作文的主题是：

一场精彩的比赛

同学们以流畅、生动的笔触写出自己难忘的比赛经历。

高健

我很喜欢打乒乓球，每天都要打两个小时的乒乓球，我还经常到全国各地打比赛。我最精彩的比赛是今年7月，美国乒乓球公开赛和Alabama州冠军布朗的一场比赛。

比赛是五局三胜，前四局我们打到了二比二平。在关键的第五局，布朗利用他的发球优势，连连得分，以五比一的比分交换场地。随后我们分别各得两分，场上的比分为3比7，布朗领先，这时我又输了一分，比分为3比8了。在这关键的时刻，我改变了发球，得了一分。接着我主动进攻，连得四分，把比分扳成8比8。这时候布朗有点紧张了，他在场上转了一圈，稳定一下情绪。我想不能给他任何机会，于是全力拼搏，终于以11比8反败为胜。

符依兰

啊！我朝天一跤摔到地上，好痛。我好一阵才慢慢地站起来。差一点都要哭出来了。

“你没事吧，Brianna？”

“哎哟Brianna，你没事吧？”我的队友们都在问我。

“是的，我没事。”我回答说，瞪了一眼那个推我的女孩，握紧拳头，感到很生气。从某种角度说，我理解这就是足球。可是她怎么能这样推呢？

球又到了我的脚边，我一脚踢过去，想传给艾米丽，结果踢出界了。轮到她们发球。

“Wayland，注意防守！”我们的教练在场边大喊。我的目标是推我的那个女孩。她们把球发进来，她转过身，开始沿着边线运球。我紧紧跟住她，试图阻止她

把球带到我们这边。她的胳膊肘又开始推我了，这次我没有摔倒，依然紧紧地盯住她。突然她自己摔倒了，球也踢出界了。接下来发生的事情让我感到惊讶。在场边的家长在欢呼鼓掌！我的猜测是，他们看到了前面的事情。

“哈哈哈哈，干得好！”艾米丽说，她的脸上带着笑容。

“哈哈，谢谢，”我笑着答道。那个摔倒的女孩自己站起来，打打身上的灰，看了我一眼。我想，你是自食其果。几分钟后，裁判吹了哨子，比赛结束了。

“嘿！Brianna，你没事吧？”卡罗琳又问，“看起来，她推到你的脸上了！”

“哈，是啊，我没事的。谢谢。至少她也摔了一大跤！”我说。

“噢！干得好！”她笑着说。

这是一个非常值得纪念的比赛，我可能永远不会忘记。

王星晔

我喜欢看篮球。有一天，一个在Norwood的学校组织了一场篮球赛，由我们Dedham对Norwood。比赛开始时，没有人说话。只有篮球队员跑来跑去的声音。裁判员也跟着跑来跑去。场上的队员拼命地抢球。我都看不清球在哪里。观众的掌声很激烈。每一次一个篮球队员投进球，观众的掌声都更加热烈。我们的队很难把球投进蓝框里。不久，比分就是二比九了。我们的防守越来越差了。我们的攻势也没有希望。半场休息时，教练鼓励大家加强配合。这样全队的团队精神得到极大的鼓舞。下半场越打越勇。过了一会儿比分终于追平了。正当计时器还剩下三秒时，Dedham队的一个小个子队员从中场线上远投了一个三分球。“进了！”全场掌声雷动，欢呼万分。Dedham队赢了。这真是一场难忘的篮球赛。

徐欣荣

我最喜欢的球赛是一场2007的美式足球赛，比赛是在新英格兰爱国者队和纽约喷射机队之间举行。

这场球赛精彩极了，汤姆 Brady 在上半场先投了一个底线触地七分球。然后，尽管纽约喷射机队在下半场加强了全面攻势，但是还是没能救回输的趋势。Maroney 跑了一个 104 码的球，并且在 26 码又得了个触地的七分球。

最后爱国者以 14-0 赢了纽约喷射机队。成为记录上，14 次常规季节胜利的，National Football League 历史上第二个没有输的美式足球队。最后的比分是二十比十。

朱丰

我很喜欢打乒乓球。二年级的时候，我常常看小孩子打。我好想打，可是我一直怕自己打不好。两年后，当我四年级时，我的妈妈发现我们教会有个乒乓俱乐部。我在那里学了一个月，能打几个来回。这时妈妈又发现，有个很好的老师叫高天。我就去他那里学。只学了几次，就有了很大的进步。我外婆那时到我家来玩，就觉得很惊奇，一两个月前还不会打球的朱丰，怎么一下子打得有模有样了呢？

今年夏天，教会组织了一场乒乓球比赛。比赛很激烈。我一共跟五个人打了比赛。我的对手的水平都很高。我尽了最大的努力，赢了三场，输了两场。最后我得了第三名，并得到了奖品。我真高兴呀。

鞠悠然

去年，我、我的爸爸和我的姐姐，一起看了一场有趣的橄榄球赛。这场比赛是每年的 Superbowl。Superbowl 由 Indianapolis Colts 对 New Orleans Saints。Saints 以 31-17 赢了。Saints 的四分卫，Drew Brees 32 次传球成功。

在第一局，Colts 得 10 分，Saints 得 0 分，但是 Saints 没有放弃。在第二局，先得了 6 分，在第三局又赢了 7 分，比分就是 13-10。Saints 领先！但是 Colts 又得到 7 分。13-17。Saints 又得了 3 分，Colts 还没有把比分拉开。观众紧张极了。在第 4 局，还有五分钟，

Saints 又得了 8 分。这才把比分拉开了。球赛还有 3 分钟才完，Saints 的 Porter 在中场断球成功并得分，终于把比分拉开了。

Saints 最后赢了 31-17。

这场球赛真好看啊。

王亦睿

我很喜欢踢足球，因为足球很好玩，而且我可以跟朋友在一起。今年，我的朋友 Kyle, Harrison 和 Doug 跟我在同一个队里。

这一季球赛很快就要结束了。我最喜欢的一场球赛是本季的第一场球：我们 Lexington 队对 Wayland 队。

那是九月的一天，我因为有小提琴课迟到了几分钟。我在场边观看了一会儿，五分钟以后，教练就叫我上场，我的好朋友把球传给了我，我带球过了对方的防守，把球踢进了对方的球门，为我们队赢了第一个球。真是很兴奋。

下半场开始后，Harrison 把球传给我，我带球前进，把球传给我的朋友 Kyle，Kyle 很快又为我们队进了一球。其间，Wayland 队也进了二个球。足球继续在场上飞来飞去，最后一分钟的时候，Wayland 队给判了一个任意球，他们又得了一分，最后赢了这场比赛。

虽然我们队输了，这场球仍然留下美好的回忆。不但我们全队都尽心努力，我为我们队进赛季踢进的第一个球。真是令人难忘。

钱艾迪

我参加过很多足球比赛。但是我最喜欢的那场球赛就是上个星期二在学校球场打 B 队的一场比赛。

上个星期二下午，学校组织了一场足球比赛。由我们八年级的 A 队打九年级的 B 队。在上半场，杰克把球传给我，我就带着球奔跑着突破了 B 队的防守，把球踢进了球门。我们队领先了一分。接着，B 队组织了激烈的反攻，踢进了一球，把比分拉平。比赛激烈而又紧张。看球赛的同学不时地为两队加油鼓劲。

到了最后一分钟,我们队的明明为我们队又踢进了一球。观众热烈地欢呼起来。这时,比赛的哨声响了。我们队以一球险胜对方。

这场足球赛真是太精彩了。

张永清

去年暑假,我参加了一个网球夏令营。我们每天在我哥哥学校的网球场上训练。夏令营的最后一天,我们有个比赛。

比赛开始以前,我们要做好准备活动。然后教练告诉我们,每个人的第一场比赛对手是谁。我第一场的对手是个比我大的女孩子。她的动作很敏捷,很难打败她。她发的球又快又猛,很难接。刚开始我打得还不错,比分一直领先,后来她加强了进攻,把我打败了。最后比分是三比五,她赢了。

我的下一个对手是个和我差不多大的女孩儿。她发球不如我好,但她几乎能接着所有的球。打了好久,我们的比分一直在交替上升。最后她累了,动作慢了下来,我就快快地进攻,终于把她打败了。最后的比分是五比四,我赢了!我非常高兴。然后我又兴冲冲地朝教练走去,问他我的下一个对手是谁。

我的第三个对手是个和我年龄差不多的男孩儿。他看上去精力很足,但很快我就发现他球发得并不是很好。可是我打过去的难接的球,他都能接起来,而我打过去的慢球,他老是因为动作太早而接不着。他打过来的球都不是很快,我几乎都接着了。我们就这样来回打了几个回合,我就累了。但我努力坚持到了最后,因为我知道,他也和别的对手打过了,肯定也累了。这次我又赢了,还是五比四,我太高兴了。一共打了三场比赛,我赢了两场。

这次网球赛,真是太精彩了。

八年级甲班蒋珊老师指导同学们写了一篇文章,命题为:盼望中的春节,本刊上期做了刊登,以下是另一部分同学的作文。

陶越博

春节是中国一个传统的佳节。人们通常给小孩子压岁钱,压岁钱通常被包在红包里,因为红色可以把邪恶赶走。所以人们认为红包可以带来好运。我希望今年可以得到压岁钱,因为它会给我带来好运。我希望明年会在学习、钢琴和游泳上得到好运。过春节时人们也放鞭炮,据说鞭炮的响声可以把邪恶吓走。我从来没有放过鞭炮,我多么希望今年能放鞭炮啊!姥姥说今后有机会会带我回中国,我就可以自己放鞭炮了,那该有多开心啊!

我盼望春节快快到来。

高月

春节是一个非常有名的中国节日,今年的春节是2月3日,我天天都盼着这一天。

在春节这一天,孩子们会得到小红包,里面有一些钱,你可以用它买自己喜欢的礼物。妈妈会做很多好吃的东西,我们全家要吃一个星期以上。春节这一天要穿新衣服,还要看春节晚会。在中国小孩子们还会放鞭炮。

我天天盼着春节。

陆佳

春节是中国的农历新年,是团圆的时候。每年过新年,我家都会给爷爷、奶奶、外公外婆打电话,祝他们新年快乐。我们也邀请朋友到我们家来吃饭,今年我们可能要包饺子。

黄素凤

今年春节我想出去建造一个很大的雪人,因为上个月已经下了三次大雪。在1月12,21和27日。加起来今年下了三尺雪。我家的后院装满了雪。后院的雪是白白的,很完善,人们没有摸过它。所以我和我的妹妹想建造一个巨大的雪人。这个雪人是八尺高,有一双黑黑的眼睛和一个长长地鼻子。做了雪人之后,我们会喝一杯热巧克力。我很喜欢冬天,因为有很多雪,我们可以建造庞大的雪人。

老虎妈妈 - 反思我们的儿女教育



思宁与少娜

新年伊始，耶鲁大学法学院华裔教授蔡美儿(Amy Chua 上图)，凭借她的《虎妈的战争》(Battle Hymn of the Tiger Mother)一书，在美国掀起了一场有关中西教育模式孰优孰劣的白热化辩论，并一举使她自己成为世界上最富争议的妈妈。

在这本出版当日，即攀升到亚马逊网站销量排行第六名的新书中，蔡美儿宣扬了一种据说是“中国式”的教育方式——简言之，即以课业成功为唯一导向的，专断高压的管束和灌输。例如，蔡美儿的育儿经中包括：“绝不允许”孩子看电视或玩电脑游戏、自己选择课外活动、成绩拿不到 A，以及不遵从家长的决定选修自己喜欢的任何乐器……所有这一切，显然与历来崇尚“尊重儿童个性”、“游戏优先”等的西式教育理念全然背道而驰。

虽然也有人认为蔡美儿的做法不无道理，但更多美国家长用“震惊”和“恐怖”这样的字眼儿，形容自己对“虎妈”教育的反应，有人甚至表示，她对待自己女儿的方式几近“虐待”，是“危险”的样板……

表面上看，“虎妈”蔡美儿触动的仅仅是一场有关教育问题的争论，但若从更为深入和隐秘的层面观察，“虎妈”现象折射出的，是一种弥漫在整个美国社会中的焦虑感。

崇尚个人主义，鼓励冒险创新、反对政府管制……这些是长期以来人们所熟知的美国精神和美国梦。对绝大多数头脑并不复杂的美国民众来说，这不仅是一种生活方式，更是一种道德上的要求。而随着美国在过去的 20 世纪中取得的巨大成就，他们所认同的这种内在价值，自然被同外在的“成功”根深蒂固地联系起来。

新世纪头 10 年，对骄傲的“扬基小子”来说，可谓流年不利：先是深不见底的反恐战争泥淖，严重消耗并削弱了美国的国家实力；之后，肇始于华尔街的全球金融危机，又沉重打击了美国经济……而同时期，中国经济、政治、军事各方面实力的迅速崛起，更令他们深切地体会到了，此消彼长之间的危机感和紧迫感。在当下的美国国内，尤其是精英阶层，一股怀疑和失败的论调甚嚣尘上。由此，在我看来，不论参与争论的美国人意识到与否，“中国虎妈”之所以红遍美利坚，其精神层面的意义早已远远超越儿童教育领域。我一直饶有兴味地旁观着，海外媒体对“虎妈”和所谓“中国式”教育的众说纷纭。但说句实话，作为一个“中国儿子”和“中国父亲”，我对中西教育模式之争本身并无十分浓厚的兴致。我感兴趣的是，如何协助自己的孩子，做好在严酷无情的全球市场展开竞争的准备。大家知道，美国孩子面临的第一次真正选择和被选择是报考大学。在此之前，我们的学校，包括小学和中学绝不提倡和鼓励学生相互之间的竞争。这种每个学生都是天才（尊重个性）的教育思想，使得家长和孩子们掉以轻心。直到他们收到一封封大学的回拒信。事实上，大学的回拒信，就是孩子们在严酷无情的全球教育市场竞争的结果。

我家的两个小孩都是在 Sudbury 长大。刚到美国的我，比较崇尚美国的教育系统，深以为尊重孩子个性是美国教育成功的根本。其实许多学校是在放任学生从不注重教育质量。记得在一次家长会上，我对儿子拿了一个 C 表示担心。老师却告诉我，不要太注重成绩，C 已是通过（pass），你应当感到高兴。在这种教育思想的误导下，我没有太关注儿子的成绩和班级的排名，儿子也从不向我们提学习的问题。直到那一天，我约见了学生毕业顾问并被告之，儿子的成绩是在 middle of the curve。我才恍然大悟，原来学校不注重成绩不鼓励竞争，却暗地里排列了成绩名次以备上报大学。成绩不在全校的 top 10%，你就根本无望报考常春藤学校。要知道，如果你不讯问，学校不会告诉你孩子的成绩名次。你或许还在琢磨，为何邻居的小孩进了哈佛，而我的小孩却只能到 BU。更令人寒心的是，高中校长对毕业生的一席演说。他说，“坏消息是你们许多人拿到了大学的拒绝信，好消息是，这是你们最后一次被人拒绝，你们将开始新的生活。”这样的校长教育出来的学生，会想到他们将会面临更严酷的竞争，还会一次又一次的被人拒绝吗？

事实上，最新一期《时代》周刊的封面文章一语中的：“中国虎妈”捅到了美国的“痛处”。文章指出，“虎妈”引发的激烈反应有其深层原因。美国人越来越担心输给中国和其他正在崛起的国家。“虎妈”正在将自己的孩子，培养成统治世界的“虎崽”，而“意志薄弱”、“纵容放任”的西方人的后代，没有做好在严酷无情的全球市场展开竞争的准备。“通过犀利的笔触，蔡美儿使整个国家的父母开始自问：我们是她所说的输家吗？”

所幸的是，尽管我们不是“虎妈”、“虎爸”，申请大学的教训给了儿子一堂活生生的教育课——生存竞争无处不在。他从此发奋学习并参与多项社会活动。8 年来，一直服务于所在城市的急救中心，抢救过无数病人。大学毕业，他以全系第一名进入研究院。去年底，通过了博士答辩。他的导师告诉我，David 发表的学术论文数量，是历届研究生之最。现在，他是美国政府最大技术顾问公司的生物工程顾问。值得一提的是，恰恰在他上任时近百人的新雇员培训班上，David 用他的急救训练，抢救了一位心力不支而晕倒的同事。

看到这里，你或者会问：你儿子没有受到“虎妈”式的教育，不也照样在无情的竞争中胜出了吗？我的回答是，感谢上天给了我一个懂得反思和奋发的儿子。但是如果我有机会再来一遍，我绝对不会把教育儿子的希望寄托给上天。我并不赞同“虎妈”以课业成功为唯一导向的、专断高压的管束和灌输。这只是手段上的争议。但她的以竞争准备为目的的教育宗旨，却应该是我们教育孩子的指南。

支教小组首次义卖

应该是2-3年前，义卖（yard sale）就已经是支教小组的热闹话题，但是由于支持的人不多，又没出现乐于为此奔走的人，此项捐款活动一直是处在纸上谈兵阶段。直到后来craft fair话题提出，立马有人响应，一致认为此项可行，于是支教小组组开始了行动。Craft fair章程立好后，交给了校行政和董事会，因有些地方欠妥，没有全部通过，于是又退回到 yard sale,可是这一次的yard sale,在概念上及形式上已经与最初的 yard sale ,有了质和量的区别。质的区别：由附属于书展的一部分，变为独立的活动，计价实现由标价到自行报价的转变。量的区别：由仅限于衣服、玩具、书籍发展到电器、厨房煮具、手工艺品、书画以及一切可以捐出的用品。

这些因素决定了首次 yard sale 的成功，2月27日，牛顿中文学校支教小组，组织了为资助贫困地区学生捐款的义卖活动。星期天早上下了一场雨雪，但是支教小组的成员早就来到了学校餐厅。把大家捐献的衣服、玩具、图书等用品整理摆放好。大家对义卖非常支持，捐出的物品摆满了很多桌。因为是为募款义卖，大家捐出的东西都有相当不错的质量，很多东西还是原装未开封的。捐赠物品的品种也相当多。义卖的物品没有标价，只要喜欢、合用，捐赠多少钱，都是对支教活动的支持。有些同学挑选了喜欢的图书、玩具；一位家长为女儿挑选了两件漂亮的纱质的裙子；有的家长买下了合用的背包；一位老人家看中了两只旅行箱，而她的老伴挑中了厚厚的、1979年版的马克吐温的全集。这是支教小组第一次的义卖活动。很多家长事先没有看到广告。他们希望支教小组再一次组织义卖活动时，可以把家里闲置的物品带来，一方面可以有机会把家里清理一下，同时也可以为义卖做出些贡献。这次义卖只是成功的起步，我们还在努力改进，让 Cafeteria 变成可以买卖和品尝食物的地方。让 yard sale 进一步向craft fair 发展。

在此特别感谢家长会的协助、即将奔赴云南丽江永胜中学支教的学生们全力参与。更为可贵的是许多的家长和老师，为此项活动捐出了他们的心爱的物品。当然支教小组全体工作人员的奉献精神，是这项活动展开坚实基础。（王泽养、郁晓梅撰稿 朱伟忆摄影）



我们在 Cancun 度过了冬假

七年级甲班 张 坤

5 岁时，我们全家在巴哈马度过了一个有阳光又温暖的圣诞节。自从那时候，我就梦想去看看旁边的加勒比海。今年我的愿望终于实现了，我们在 **CANCUN** 度过了冬假。

CANCUN 的沙滩是银白色的，海是湛蓝的，在蓝天白云的映照下，美丽极了。坐在沙滩上，海浪不停地拍打着我和哥哥。我们一会儿往浪里钻，一会儿在沙滩上跑，非常开心。哥哥和爸爸还骑了水上摩托车。在游泳池里看大人们喝着酒，比赛水球、水上篮球、排球，好可笑。最让我开心的是和哥哥一块儿同海豚游泳。聪明的海豚都能回答问题。海豚告诉我们，他们会咬但是不嚼。我们和海豚拥抱，海豚还把哥哥举出水面了呢！两只海豚拉着我把带我带回岸。海豚真可爱！

从 **CANCUN** 坐上旅游车，两个多小时后，我们来到玛雅文化遗址 **CHICHEN ITZA**（很多刚到 **CANCUN** 的人，叫它 **CHICKEN PIZZA**）。聪明的玛雅人，上千年前就创造了这个世界奇观之一。我觉得很有趣的是，玛雅人有和中国人相似的想法。在北京天坛有祭神的殿和回音壁，玛雅遗址也有相似的建筑；西安有兵马俑，玛雅遗址的柱子上，也刻了很多穿着盔甲的士兵。导游还给我们讲了很多玛雅人的数字、文字和他们的日历，让我觉得玛雅人很聪明。

忙忙碌碌的几天很快就过去了，我们全家都依依不舍。回来的飞机上，同行的游人对 **CANCUN** 的风光都赞叹不已。



玛雅文化遗址 摄影郭红

悠悠流逝的时光

欣 岸

我的母校东北大学（又称东北工学院）位于辽宁沈阳南端，建于1923年4月23日。著名爱国将领张学良曾兼任过校长，它是一所以工科为主的多学科国家重点大学。

从我20年前离开东大来美，再也没机会去看看它了。去年，我这个80年代毕业的东大学生，和父亲——50年代毕业的老东大，一起花了半天时间重游了一下我们的母校。

按照父亲的提议，我们从原来没有的南大门走进东大。刚一进去，两个老东大就转了向，晕了一会儿，发现到了第二学生宿舍，才算跟组织接上了捻儿。我们顺藤摸瓜，很快找到与其对称的第一宿舍。后来去看了机电馆、建筑馆、新旧图书馆、主楼等建筑，还去看了我当年最喜欢的玫瑰树和丁香树。总的感觉是东大校园旧貌变新颜啦，加了许多新的建筑，让人有点儿眼花缭乱，多了一份热闹和繁华，少了一份原来校园的朴素和宁静。

我第一次来东大报道，是自己来的，那时走在校园里，到处都是静悄悄的。那些教学楼馆，都是苏联专家设计的，一个个非常雄伟又有特殊的异国风味。学校无论是教学楼还是学生宿舍，都是东西南北对称的。学校之大使我报道后，竟找不到回家的大门！走了半天才碰到一个人，问他大门在哪儿，那人笑着问，你问的是哪个门？我只好尴尬地回答，就是“大”大门！那人说，那一定是北大门喽！后来跟同学们讲起此事，大家都笑我说，东大是

很大，但它设计得很对称，不容易迷路，你肯定是第一次来，又好不容易混进了大学，心情有一点儿太激动了？！

机电馆前的那些丁香花树，让我想起大学时，我曾读过一本《五瓣丁香》的小说，书里说，如果能找到五瓣丁香，你就可以找到幸福。上学时的课间，我还真跟着班里的另两个女生在丁香树上找过五瓣丁香。十来年前，我在我家后院种了两棵丁香树，开花时去看了一下丁香花，使我跌破眼镜的是，其中一棵丁香树，开的花，竟然大部分是五瓣丁香！

从一个教学楼走到另一个教学楼，时光好像又倒退到二十多年前，我看见当年的我，不辞辛苦地拿椅垫在教室里占座儿，下了课跟着同学们往食堂跑，每天寝室、教室、食堂三点一线的转。现在看着这些学校建筑，想着难忘的大学四年，心里真是感慨万千，毛主席的重上井冈山，“二十八年过去，弹指一挥间”，我们不正是这样，二十多年过去了，可不是弹指一挥间吗？

我的一位朋友在她博客中抄录了耶鲁大学的毕业颂诗——常青颂，很符合我现在的心情。现摘录它的第一段作为这篇文章的结尾：

大门缓缓敞开， 时光悠悠流逝
学子彼此的笑语欢声
即成往事
遥想当年，这个舞台何其遥远
回首间，谁不奢望
时空倒转，昨日再现？



酸酸甜甜蔓越莓

蔓越莓，又称蔓越橘、小红莓，英文名 Cranberry，是杜鹃花科越橘属红莓苔子亚属（学名：Oxycoccus）蔓越莓（Cranberry）、蓝莓和康科特葡萄是美国特产的三种水果。

蔓越莓是一种表皮鲜红，生长在矮藤上的小圆果。它富含单元不饱和脂肪酸、花青素与生物类黄酮，养颜美容，帮助体内环保，酸酸甜甜的口感，适合长期饮用。据有关资料显示蔓越莓有五大健康益处

- 一：可预防妇女常见泌尿道感染问题。
- 二：降低胃溃疡及胃癌的发生率。
- 三：减少心血管老化病变。
- 四：抗老化，避免老年痴呆。
- 五：养颜美容，维持肌肤年轻健康。

来美国的第一个感恩节就认识了蔓越莓。开始只觉得它好看，拿来尝尝，涩涩的不怎么好吃。后来发现把它做成面包、relish 等食品就百吃不厌了。从此我对它情有独钟，年年一上市，就开始做成各种好吃的东西。下面与大家分享几个。

蔓越莓面包

- 2 杯面粉
 - 1 杯糖
 - 1 茶匙 (Teaspoon) Baking Soda
 - 1 茶匙盐
- 把以上干料混在一起，然后将下列料，一一加入搅拌均匀
- $\frac{3}{4}$ 杯橘汁

- 1 大勺 (Tablespoon) 碾碎的橘皮
 - 2 个鸡蛋
 - $\frac{1}{2}$ 杯油 (butter, or cooking oil)
 - 1 $\frac{1}{2}$ 杯粗粗打碎的蔓越莓
 - $\frac{1}{2}$ 杯粗粗打碎的果仁（核桃或山核桃 pecan）
- 烤箱预热至 350° F
- 用 9X5 的面包烤盘，烤 55 分钟至一小时
- 为了节约能源，我一般一次做四个。可以送人，可以冷冻起来。吃时切成片，微波炉转 30 秒如新鲜的一样。

蔓越莓酱 (Cranberry Sauce)

- 1 根桂皮
- 2 粒丁香
- 3 杯糖
- 1 $\frac{1}{4}$ 杯水
- 1 大勺葡萄干
- 1 袋 12oz 的蔓越莓

做法：

将水，桂皮棒，丁香和糖煮开，小火 闷 5-10 分钟。糖化了即可。

加入蔓越莓和葡萄干，继续煮直到蔓越莓都象爆米花似的，噗噗噗地爆开，约五分钟。关火，晾凉即成。

Cranberry orange relish

- $\frac{1}{2}$ 杯蔓越莓
 - 1 个中橘子，（用无核蜜橘，连皮打碎）
 - $\frac{1}{2}$ 杯糖
 - $\frac{1}{2}$ 杯 red wine vinegar（可用水代）
 - $\frac{1}{2}$ 杯粗粗打碎的核桃仁
 - $\frac{1}{4}$ 茶匙肉桂粉
 - $\frac{1}{4}$ 茶匙的姜粉
- 把以上所有的料放在一个小锅里烧开，然后闷 20 分钟。可以热着随餐用，也可以作为餐后甜点。



The Math Club

We offer preparation classes for the *Math Olympiad Contest to Elementary and Middle School* students and to the *Applied Mathematics Challenge* contest. Of the many benefits of The Math Club, we provide:

- a supportive learning environment,
- a focus on incremental progress leading to growth,
- methods for building a strong math foundation,
- techniques for critical thinking.

The Math Club helps the student achieve their goals while having fun with the mathematics learning process.

Math Olympiad Results

(Since 1996)

1927 Embroidered Patches

+

556 Silver Pins

+

489 Gold Pins

+

135 George Lenchner Awards for Perfect Score

Equals

Success, Fun and Satisfaction.

Applied Mathematics Challenge – 2011

This program is an innovative approach that extends beyond the Olympiad level. It is progressive and research oriented that focuses on the student's own discovery process of the mathematical experience.

Register Today!

Info: 781-860-9012 - <http://www.TheMathClub.com>

Meeting in Lexington Center at Hancock Church

Presently in our 15th year of success and inspiring results!

“Work hard. Work smart. Check your answers!” - J. Quigley

References provided upon request.



ARSENAL 33 MT. AUBURN STREET, WATERTOWN (44 UNITS, PLANNING PHASE)

FKA
CONSULTANTS, LLC.
ARCHITECTS & PLANNERS
REAL ESTATE CONSULTANTS

FRANK KAO

16 CEDAR STREET, UNIT #3, WELLESLEY, MA 02481

TEL: 781-718-6585, FAX: 781-237-2557, fkao_architects@hotmail.com



12 TALLY HO LANE, WAYLAND



15 AUGUSTUS ROAD, LEXINGTON



30 WESTLAND ROAD, WESTON

NEW CONSTRUCTION



14 OVERLOOKS ROAD, WAYLAND



6 DUXBURY ROAD, WELLESLEY



17 RICE STREET, WELLESLEY

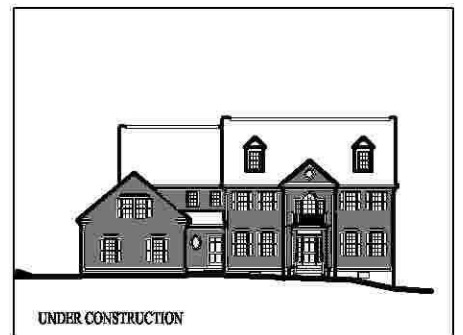


47 SWALLOW DRIVE, NEWTON



UNDER CONSTRUCTION

15 FOX MEADOW ROAD, WESTWOOD



UNDER CONSTRUCTION

27 TYLER ROAD, LEXINGTON

两
益
是
您
优
先
选
择

两益建筑

Makway Construction Inc.

麻州建筑执照 两百万保险

20 余年丰富经验, 认真, 准时, 负责

工程用料上乘, 价钱公道, 诚实

承接: 商业, 住宅, 餐馆, 新建加建

电话: 781-389-2000

手机: 617-592-8272

传真: 781-652-8028

电邮: makway@gmail.com

您
是
两
益
最
佳
口
碑



王 華

(国, 日, 英)



MORTGAGE MASTER
THE LENDING EXPERTS

最低利率! 最佳服务!

617-803-5775(手机)

508-850-4257(公司)

www.mortgagemasterinc.com

hwang@mortgagemasterinc.com

执照: NMLS #21577/ MA LIC #MLO21577/NH LIC #NH21577/ CT LIC #LO-21577

MA Lender License MC0226

- 购房及房屋重新贷款
- 各种固定及浮动利率贷款
- 无手续费, 无点数贷款
- 免费 Pre-Approval 和 P&S 律师服务
- 免费随时提供贷款专业建议
- 市场的最低利率
- 诚实、可信及一流的服务
- 所有客户贷款后的跟踪利率服务





天齐地产公司 (TQ REALTY INC) 向牛顿中文学校全体师生、家长及亲朋好友拜年。如果您以前投资地产还没有得到很好的照顾与投资回报, 请试一试, 让我们来关照您, 好处一定很多。来电联系人: 曾启辉先生 (617) 678-0286; 王天齐先生 (978) 590-1438等



电脑筛选!

利率最低!

最值得信任的贷款公司, 拥有经验丰富的经纪人



李红梅 (Maria Lee)
手机: 978-886-1688
NMLS# 22138

- 各种住房贷款, 商业贷款, 建筑贷款等等
- 各种期限
- 提供无点数, 无手续费贷款选择
- 免费咨询, 提供合理建议, 资金流动计划
- 免费提供预批准信
- 各种签证均可
- 1-4 家庭投资房贷款
- 低首付贷款
- 免费律师审阅买卖合同



李红英 (Nancy Li)
手机: 978-683-3151
NMLS# 22134

Toll free! 1-800-938-4201

Tel: (781) 938-1698 Fax: (781) 938-4788

3 Baldwin Green Common, Suite 108, Woburn, MA 01801

www.arbcfinancialmortgage.com

Broker Lic # MB4156, NH11212-MBR,



Jie Ling Huang

Agent for New York Life
Insurance Company.
Registered Representative
for NYLIFE Securities Inc.

黃潔玲

連續20年百萬元圓桌會會員



人壽保險 · 醫療保險 · 長期護理保險
各類年金 · 退休基金 · 子女教育基金

617-254-0309

800 South St., Suite 600, Waltham, MA 02453

BO11078-2

**诺克美中商务与文化发展有限公司携大鹏旅行社
祝麻州华人父老乡亲兔年吉祥，新春快乐！
祝牛顿中文学校春节联欢会成功！**

我公司服务于中国大陆与美国（新英格兰地区为主）之间的政府公务访问及企业商务考察；文化与学习交流；自费来美留学（中学及大学）和相关的旅游观光。欢迎华人社区各界朋友来电咨询。也借此机会向多年来一直支持我们生意的新老客户鞠躬拜年！多谢了！

（顺诚聘文员及兼职司机，躬迎有意者）

Roc US-China B. & C. Development, Inc.

161 Harvard Ave. Suite 15, Boston, MA 02134 USA

Tel: 617-7838038, 617-7838048, 617-2931598, 888-5592519 Fax: 617-3800045

ROCINCUS@YAHOO.COM (USA Market); ROCUSBCD@MSN.COM (China Market)

Roc U.S.-China



吳皓西醫博士

Robert Hao Wu, M.D.

接受各種保險、老人卡
Medicare、白卡MassHealth
州政府低收入保險—如
Health Net

主治

各種內科疾病、感冒、冠心病、膽固醇、氣喘、久咳、肺病、胃、腸、肝、腎疾病、
甲狀腺、關節痛、腦血管意外、貧血、高血壓、糖尿病、性病、驗孕、神經衰弱、
失眠、頭痛症、皮膚病、敏感、入學體檢、預防注射、小手術及住院治療

現有
感冒預防
針注射

有幫助申請免費乙肝藥物

(617)338-9889 (中國城：週二四六)

(617)786-8899 (昆士：週一三五)

30 KNEELAND ST. 3/FL BOSTON MA 02111 (華埠中心)

339 HANCOCK ST. NORTH QUINCY, MA 02171 (近北昆士地鐵站)

附設

肺功能測試、心電圖、
血、尿、大便檢驗、X光

(通國、粵、台山、英語)

BOSTON 2



ORTHODONTICS

FOR CHILDREN AND ADULTS

Kathleen Chan DDS, MMSc

Ivy Chen DDS, MMSc



We Create
Beautiful, Healthy Smiles
for the Whole Family

Clear braces
Invisalign®
Hidden Braces
Digital X-rays
Free Parking

After school and Saturday hours available

The American Association of Orthodontists
recommends that all children
get a check-up with an orthodontist by age 7

978-475-2222

16 North Main Street, Andover MA 01810

www.ccorthodontics.com



Pediatric Dentistry

Michael R. Coppe, D.M.D., DMSc

Carolyn Coppe, D.M.D., M.S.

Accepting New Patients

Specializing in providing the highest level of care for
infants, children, teens, young adults and children
with special needs

It is now recommended that every child have their first dental visit no
later than their first birthday. Call us today for an appointment and start
your child on the road to a beautiful and healthy smile.

19 Muzzey Street
Lexington, MA 02421

www.DrCoppe.com (781) 861-6120
drcoppe@drcoppe.com

FAMILY DENTAL ASSOCIATES



May Mu, DMD

636 Main Street
Reading, MA 01867
781-944-0072
fax 781-944-0454

108 Merrimack Street
Haverhill, MA 01830
978-521-3322
fax 978-521-3988

160 Winthrop Avenue
S. Lawrence, MA 01843
978-725-0072
fax 978-725-6699

HEALTHY TEETH & GUMS FOR LIFE!

VALUABLE OFFER FOR NEW PATIENTS!

Click Here or Call (617) 734-5868 for your appointment today!

ONLY \$64.00! \$267 Value

Comprehensive Exam, X-rays, Cleaning* and Consultation

Dr. Lihua Zhang, DMD (617) 734-5868



Beacon Dental Center

<http://beacondentalctr.com/>

Dental Services

Porcelain Veneers

Tooth-Colored Fillings

Crowns

Implant Surgery

Preventative Periodontics

Treatment of Snoring

Painless Orthodontics Work for Children and Adults

1842 Beacon Street, Ste 206, Brookline, MA 02445

617-734-5868

beacondentalctr@gmail.com



NEAR GREENLINE C

FREDERICK J. SACRAMONE, JR., D.M.D.



Diplomate, American Board of Orthodontics

369 Walnut Street
Newtonville, Massachusetts 02460

Member
American Association of
Orthodontists



Telephone (617) 244-3627

牙周病·植牙·口腔整建

Periodontal & Dental Implant Care Center in Brookline

專科
醫師

陳源清

Yen-Ching Chen

前 Tufts 大學牙周病植牙科研究所副教授

Tufts 大學牙醫學博士

1987-1988 哈佛大學植牙專修結業

20 年以上牙周病 / 植牙 / 整建教學及臨床經驗

1318 Beacon Street, Suite 20,
Brookline, MA

(綠線地鐵 C 線 Coolidge Corner 站前)

預約 (617) 975-3399

Email: PleasantDental@gmail.com

BOA6305-1



A beautiful smile...

Appointments
on time,
every time!

...starts with us!

- Free Consultation
- Accept all Major Insurances
- Easy Payment Plan
- State of Art Equipment

Invisible Braces
invisalign

YOGI CHEN, D.M.D.
For a Smiley Future!

Specializing In Orthodontics For Children & Adults

m a r l b o r o
ORTHODONTICS 

Two convenient locations

Sudbury, Rte. 20
978-440-1544

Marlboro, Rte. 85
508-281-5188

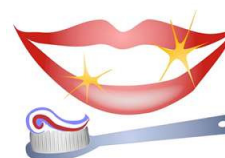
www.marlboro-braces.com



OFFICE HOURS BY APPOINTMENT

KEITH P. ASARKOF, D.M.D.
HELEN MA, D.M.D.
TODD C. BUCARI, D.M.D.

10 MUZZEY STREET
LEXINGTON, MA 02421
PHONE: (781) 862-8330
FAX: (781) 863-8565
www.asarkof.com



MT 律师事务所

15 New England Executive Park
Burlington, MA 01803
www.mtlawllc.com

Tel: (800) 345-1899(中/英文) Fax: (888) 345-1388
Email: tian@mtlawllc.com

MT Law LLC Strengthens with Focus :

房地产

买卖合同 (Purchase and Sale Agreement)
产权调查 (Title Search)
完成交割 (Closing)
短期销售 (Short Sale)
房屋抵押 (Foreclosure)
商业房地产 (Commercial Real Estate)

移民

投资移民 (EB Visa)
NIW 和杰出人才移民
各种工作签证(H1B, L1&Others)

遗嘱和基金

遗嘱和基金 (Will & Trust)
各种财产规划文件

商法

公司设立
相关商法



Rhythmic Dreams

Rhythmic Dreams offers seven weeks of intensive summer training focusing on improving flexibility, dance and athletic skills, through the practice of **Rhythmic Gymnastics**. Our full day program combines the rigorous work of rhythmic gymnastics with the challenge of daily chess and checkers tournaments, the fun of arts and crafts, and the excitement of water games and outdoor play. Children of all ages work side by side to prepare an end-of-session show of group dances and individual routines, showcasing the new skills acquired at camp.

No experience necessary – we offer classes for all levels and ages!

BOSTON PROGRAM

Full day (8:30am to 5:15pm)

\$850/two week session

July 5 - July 15

July 18 - July 29

August 1 - Aug 12

Location: Shady Hill School
56 Coolidge Ave Cambridge

*New, spacious, modern,
gymnasium!*

*Professional coaches from
Romania, Ukraine,
Russia and the US!*



GYMNASTICS



DANCE



BALLET

Cape Cod Overnight

June 26 – July 2

\$850

*Have fun in the
sun while
improving
flexibility and
strength!*



Mention this coupon to

save \$50

off each session

For more information:

617-233-4493

www.rhythmicdreams.com

Special offer expires

March 15 2011

info@rhythmicdreams.com 617-233-4493 www.rhythmicdreams.com



Phone: 781.862.2030
10 Muzzey Street
Lexington, MA 02421
www.blueacompletehairsalon.com

Masters of All Textures and Styles



Masters of all textures and styles, blue - a complete hair salon has perfected the Art of Listening. Regardless of your lifestyle, your trendiness or upkeep level, we'll listen and collaborate with you to produce something stunning. **Mention this ad and receive 15% off any one service. See you soon!**

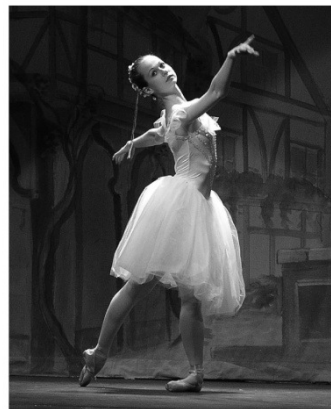


LEXINGTON SCHOOL of BALLET, INC.

LEXINGTON SCHOOL OF BALLET WISHES
THE NEWTON CHINESE LANGUAGE SCHOOL
A HAPPY NEW YEAR — YEAR OF THE RABBIT

Now Accepting Registration For Our Pre-Professional Ballet & Jazz Program, Classes for Children & Adults in Classical Ballet, Pre-Ballet, Pointe, Jazz, Modern & Character Dance

HOME OF LEXINGTON BALLET THEATRE



Director: Mary Petersen
Registrar: Marlene Woods
1403 Massachusetts Avenue, Lexington, MA
For more information and a brochure call 781.861.9349
www.lexingtonschoolofballet.com

LEXINGTON MUSIC SCHOOL

Epp Sonin, Director

781-863-8484

www.lexingtonmusicsschool.com

1403 Mass Avenue
Lexington, MA 02420

Piano • Piano Classes • Theory • Voice • Violin
Viola • Cello • Chamber Music • Saxophone
Pre-Instrumental Music • Jazz • Guitar



The Lexington Music School, founded by Epp Sonin in 1985, offers music instruction for students at various levels. Lessons and workshops are given by highly qualified and dedicated teachers. Each faculty member of Lexington Music School coordinates his/her own class of students including setting times and fees. The Lexington Music School, as part of its mission, awards some scholarships and is involved in many community outreach services and programs including internships, benefit concerts and community workshops.



 **YAMAHA**
YAMAHA MUSIC SCHOOL
of BOSTON

Enrolling for Winter/Spring Semester Classes

YMES



Yamaha Music Education System
Comprehensive Music Course
for Beginner's Age 3–8

PMC

Yamaha Popular Music Course

Drum Set



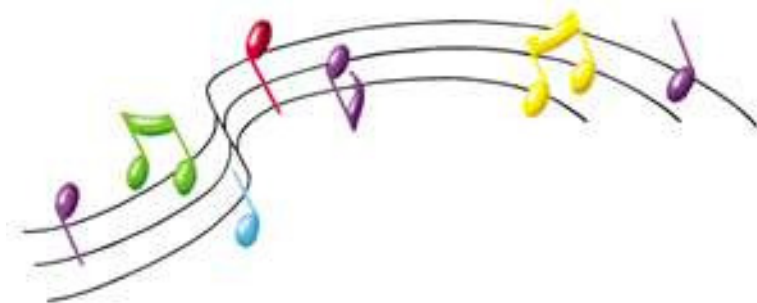
Guitar

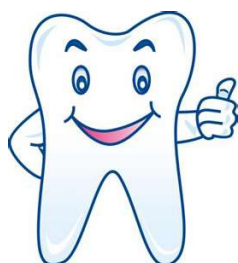
Keyboard Encounters



Singing Lessons

Sign up at ymsboston.com





Westbrook Family Dental Care

Dental treatment & orthodontics for adults and children

Harpal Bhan ---- DMD, General Dentist

Robert Petrosino ---- DMD, MS, Orthodontist

Pardaman Bhan ---- DMD, Family Dentistry

Robert Lewando ---- DDS, Periodontist

617-327-5700

1840 Centre Street, West Roxbury, MA 02132

老四川 正宗
川菜

Sichuan Gourmet

一菜一格
百菜百味

Billerica

502 Boston Road
Billerica, MA 01821
978.670.7339
978.670.7348

Hours:
Mon-Thu: 11:30-9:30
Fri&Sat: 11:30-10:30
Sun: 12:00-9:30

Framingham

271 Worcester Rd (Rte. 9)
Framingham, MA 01701
508.626.0248
508.626.0347

Hours:
Mon-Thu: 11:30-9:30
Fri&Sat: 11:30-11:00
Sun: 12:00-9:30

Brookline

1004-1006 Beacon St.
Brookline, MA 02446
617.277.4226
617.277.4227

Hours:
Mon-Thu: 11:30-9:30
Fri&Sat: 11:30-10:30
Sun: 11:30-9:30

Sharon

386-388 South Main St.
Sharon, MA 02067
781.784.6698
781.784.2833

Hours:
Mon-Thu: 11:30-9:30
Fri&Sat: 11:30-10:30
Sun: 12:00-9:30



RUSSO'S

Quality Produce

Delicatessen

Premium Quality Imported

& Domestic Cheese

Homemade Bread, Pies and Pastries

Russo's Kitchen

Catering

Flower Market

Store hours 8-7 mon-sat. 8-6 sun

Wholesale business hours 24 daily

Closed major holidays

560 Pleasant Street, Watertown Ma 02472. 617 923 1500

www.russos.com

Chinese Vegetables

Fruits

Tofu



SHANGRI-LA

Chinese Cuisine

四川小館

149 Belmont Street
Belmont, MA 02478

Tel.: (617) 489-1488
(617) 489-2188



Sweet Thyme Bakery

百里香糕餅舖

We welcome orders for cakes, and desserts for all occasions, large and small.
Order a regular round or sheet whipped cream cake (Birthday cake) three days
in advance and get 10% off.

1837 Massachusetts Ave., Lexington, MA 02420

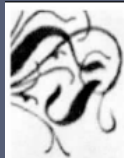
(781) 860-8818

www.sweetthymbakery.com

Tue - Sat: 9 am - 6 pm

Sun: 11 am - 6 pm

Mon: Closed



Formosa Taipei 之古早味

"Formosa Taipei knows your taste!"

<http://formosa-taipei.com/>

Formosa Taipei I



315 Marret Road
Lexington, MA 02421
781-862-6198



Dim Sum: Sat & Sun

10:00am-3:00pm

Most Dim Sum Items available
daily for both locations.

- 。各種港台式點心
- 。生煎包, 牛肉麵
- 。牛肉煎餅, 椒鹽魷魚
- 。螃蟹, 魚片, 豆花豆漿
- 。大腸麵線
- 。八寶冰, 珍珠奶茶等

Formosa Taipei II

authentic Chinese Taiwanese Cuisine

295 Daniel Webster Highway
Nashua NH 03060
603-888-7999 603-888-1899

catering/Banquet/Lounge/Take-out/Dine-in

Sat & Sun Seafood Dim Sum Buffet

11:30 am - 3:30 pm

Direction: from Route 3 South; turn
left @ Danforth Road(Bob'
furniture), make another left at the
end of driveway. store is in the Sun
Plaza next to Costco.



牛顿家庭托儿所



持有麻州执照



英文、国语、粤语三种语言



可根据需要选择托儿时间



安全舒适的室内外环境



提供健康营养的小食



联系我们

Diane Moy or Eva Chen

Phone: (617) 412-0553

Email: dianedaycarenewton@gmail.com



周末数学应用题、奥数解析班

上课时间: 星期六, 星期日

班级人数: 6 人 (小班教学)

学生年龄: **A 班:** 二, 三年级; **B 班:** 四, 五年级

上课地点: 57 Bedford Street, Suite 203A, Lexington, MA 02421

联系人: Mary Luo (Lexington Chinese and Math Learning Center)

电话: 781-799-2695

E-mail: lexcmle@gmail.com

根据学生的数学基础和英文阅读能力, 教授讲解分析文字应用题, 奥数(MathOlympiad) 解题技巧。培养和训练学生的解题能力和逻辑思维能力。使学生能灵活应用已掌握的数学基础知识, 解析高难度习题。为今后初中、高中数理化的学习打下良好的基础。



栗丽牙医博士

Li Arango, D.M.D

EVERBRIGHT DENTAL

819 Park St. Stoughton, MA

781-297-9868

祝大家

兔年
大吉大利



恭贺新春

祝牛顿中文学校新年晚会演出成功

Congratulations from Dr. Ma & staff

**ORTHODONTIC ASSOCIATES
OF LEXINGTON**



Dr. Yuci Ma
Orthodontist

**Brace Yourself and Loved Ones
For a Beautiful, Healthy, and
Long Lasting Smile**

Braces for Children and Adults

Clear Aligner (Invisalign)

*Occlusal Disease and TMJ Disorder
Treatment*

Complementary Initial Consultation

Most Insurance Accepted

781-860-7997

57 Bedford Street, Suite 120,

Lexington

Ample Parking

www.drmaorthodontics.com

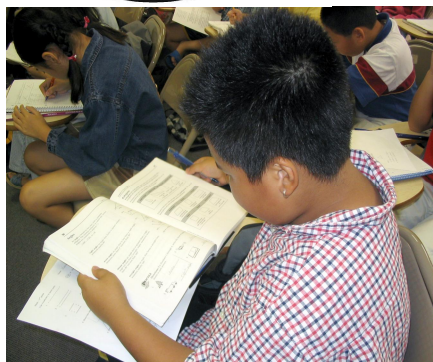


為在新的學年獲得更優異的成績，在暑期提前啓程

2011 年A+ 暑期補習班

7月份與8月份學期

2年級至12年級暑期補習班



SAT班，高級SAT班，ISEE班由專業的教課老師培訓考試技巧

- 我們80%ISEE學生進入了第一志願高校
- 課程是由擁有超過10年教學經驗的專業老師授課
- 我們SAT班的學生每期都有平均100到300分的提高
- 我們的許多學生都被常春藤名校錄取，例如哈佛大學和布朗大學

英文寫作培訓班

- 培養學生的語法分析能力與詞句理解能力
- 傳授學生高效率的閱讀技巧去理解文章的主題與內容
- 幫助學生完全理解不同的寫作方法並成功撰寫記敘文，研究報告，論文，以及其他不同類型的文章
- 幫助學生發展其具有評論性與創新性的思維方式和寫作技巧



數學課程

嚴格且先進的新A+ 數學課程專注於啓發並提高學生的數學能力。您的孩子將集中于：

- 學習高難度的教材因而激發其超前的思考能力
- 充分掌握如何分析與解答應用題
- 提高與加強學習技巧與考試技巧
- 通過作業，小測驗，以及期末考試獲得充分的做題練習

半天班：週一至週五

9:00—12:00

或者 1:00—4:00



A+ 英數班

英文 數學 英文 數學

寫作培訓班

英文 英文 英文 英文

ISEE 班

英文 數學 英文 數學

SAT 班

英文 數學 英文 數學

第一期：7月1日至7月26； 第二期：7月29日至8月22日

全天班下午另加\$385

全天班：週一至週五

8:30AM—5:30PM

A+ 英數班(2-8年級) \$415

9:00~12:00 上課

SAT班(9-12年級) \$435

12:00~1:00 午餐時間

ISEE班(5&7年級) \$425

1:00~2:00 作業

寫作班(9-12年級) \$425

2:00~5:00 室內和室外活動

高中數學班(9&10年級) \$415



50 Sewall Ave.
Brookline, MA 02446

報名地址：
1106 Commonwealth Ave.
Boston, MA 02215

65 Harrison Avenue.
Boston, MA 02111

報名電話：617-730-3705

歡迎來電詢問詳情，訪問我們的網站 www.ascenglish.com，或發電子郵件給我們: aplusinfo@ascenglish.com